

Die Anforderungen im Berufsleben haben sich durch die Globalisierung und ökonomische Veränderungen gewandelt. Von der Wirtschaft werden gut ausgebildete Fachkräfte nachgefragt und auf dem Arbeitsmarkt haben in Zeiten der ökonomischen Krise unqualifizierte Arbeitskräfte kaum Chancen. In einem zusammenwachsenden Europa und in einem Europa der Regionen kann nur gemeinsam auf diese Herausforderungen reagiert werden. Ziel dieses Projekts ist es gemeinsam Strategien zu entwickeln, um die Wettbewerbsfähigkeit der Region durch Ausbildung und Innovation zu gewährleisten. Gleichzeitig soll jungen Menschen aber auch eine regionale Identität vermittelt werden, die über die Staatsgrenzen hinausgeht und sie bei ihren beruflichen Entscheidungen befähigt Möglichkeiten, Chancen und Entwicklungen in der Centroe-Region mitzudenken („Think Centroe!“).

Požiadavky pracovného života sa zmenili vďaka globalizácii a ekonomickým zmenám. Hospodárstvo si žiada dobre vzdelané odborné pracovné sily a na trhu práce majú nekvalifikované pracovné sily v dobe ekonomickej krízy veľmi slabé šance. V zrastajúcej sa Európe a v Európe regiónov je možné na tieto výzvy reagovať len spoločne. Cieľom tohoto projektu je spoločne vytvárať stratégie, ktoré zvýšia konkurencieschopnosť regiónov zabezpečením vzdelávania a inovácie. Zároveň by mala mladým ľuďom sprostredkovať aj stotožnenie sa s regiónom, ktorý presahuje štátne hranice a pri ich rozhodnutiach o budúcom povolání ich urobiť spôsobilými rozmýšľať aj o ich možnostiach, šancách a rozvoji v Centroe-regióne. („Think Centroe!“).

Das Projekt verfolgt mit seinen Aktivitäten die Ziele der Donaunraumstrategie. Vor allem die Säulen "Aufbau von Wohlstand im Donaunraum" und "Stärkung des Donaunraums" weisen Prioritäten auf, die sich mit den Zielsetzungen des Projekts decken. EdTRANS orientiert sich auch an der "Europe 2020" Strategie, hier insbesondere auf den Bereich Bildung.

Projekt svojimi aktivitami sleduje ciele Dunajskej stratégie. Najmä piliere „budovanie blahobytu v Dunajskom priestore“ a „posilnenie Dunajského priestoru“ ukazujú na priority, ktoré sú v súlade s cieľmi projektu. EdTRANS sa orientuje aj na stratégiu "Europe 2020", v nej najmä na oblasť vzdelávania.

## Centrope - Region

In CENTROPE finden Partner zusammen, die sich gegenseitig ideal ergänzen und die – gemeinsam noch mehr als jeder für sich – für Lebensqualität, Chancen, Kreativität, Wachstum und Offenheit stehen.

CENTROPE begreift sich somit als eine Drehscheibe im Herzen Europas, gelegen an einem Schnittpunkt unterschiedlicher Sprachräume, der Unternehmen, Menschen und Ideen aus der ganzen Welt anzieht. CENTROPE hat die besten Voraussetzungen, zu einem der dynamischsten Lebensräume Europas zu werden.

Stredoeurópsky región spája partnerov, ktorí sa dokážu navzájom ideálne dopĺňať a spoločne - viac, ako keby stáli osamote - predstavujú kvalitu života, príležitosť, kreativitu, rast a otvorenosť.

Na mieste, kde sa hovorí rôznymi jazykmi a ktoré priťahuje podnikateľské aktivity, ľudí a nápady z celého sveta, možno CENTROPE označiť za stred srdca Európy. Z tohto dôvodu má CENTROPE vynikajúce predpoklady na to, aby sa z neho stal jeden z najdynamickejších európskych priestorov v oblasti bývania a práce.

Das Projekt wird von der Europäischen Union aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) ko-finanziert.

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu pre regionálny rozvoj (ERDF).



Stadtschulrat für Wien - Europa Büro  
Auerspergstraße 15/42  
A-1080 Wien  
Tel: +43 (1) 52525-77082



Bratislavský samosprávny kraj  
Sabinovská 6  
P.O. Box 106  
820 05 Bratislava 25



EUROPEAN UNION  
European Regional  
Development Fund



Transition from School to Work



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013  
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013